

支持科學創意中心培育青少年科研人才

Support SIC to nurture more talents in science and innovation

本人/本公司願意捐助科學創意中心，幫助培育青少年科研人才。

I / My company would like to help SIC nurture more talents in science and innovation.

港元 HK\$: \$1,000 \$5,000 \$10,000

其他金額(多少無拘) Any amount will help HK\$ _____

個人/公司資料 Personal / Company Details

姓名/公司名稱 Name/ Company Name: _____

地址 Address

日間聯絡電話

Day Time Tel: _____

傳真號碼

Fax No: _____

電郵地址

E-mail: _____

聯絡人 (Contact person)

先生 Mr.

女士 Ms.

中文姓名 Chinese Name: _____

英文姓名 English Name: _____

捐款方法 Donation Method

支票號碼 Cheque No. : _____

抬頭請寫『香港新一代文化協會有限公司』。Please make cheque payable to “Hong Kong New Generation Cultural Association Ltd.”

直接將捐款存入本會之南洋商業銀行戶口：043-474-1-077960-2 『香港新一代文化協會有限公司』 Direct transfer to Nanyang Commercial Bank Account: 043-474-1-077960-2 “Hong Kong New Generation Cultural Association Ltd.”

捐款港幣 100 元或以上可憑收據在香港申請免稅。Donations over HK\$100 are tax deductible with receipt.

請寄回收據。(請注意：若捐款人姓名或地址欠奉，恕不能發回收據。) Please send me a receipt. (SIC regrets that it cannot provide receipts to donors who fail to provide either their name or address.)

為幫助節省行政開支，本人不需要收據。To help save administration costs, please do not send me a receipt.

請填妥捐款回條後連同劃線支票寄回「西貢對面海區康健路 21 號香港新一代文化協會科學創意中心」。直接捐款者可將此回條及存款收據傳真至(852)27920286, 毋須寄回科學創意中心，以免重覆。

Please complete this form and attach a crossed cheque mail to "HKNGCA Science Innovation Centre, 21, Hong Kin Road, Tui Min Hoi Area, Sai Kung, Hong Kong". Direct transfer donation can be faxed to (852)27920286. To avoid duplication, please do not mail this coupon after faxing.

您的個人資料絕對保密，以上資料只會用作寄發收據、籌募及各項活動資訊用途。如不希望收到本機構資訊，請在空格加上「√」號，並可選擇以郵寄、電話、電郵、傳真或親身通知科學創意中心。Any personal data collected will be used for receipting, updates about fundraising and/or events purposes only. All data will be kept strictly confidential. If you do not wish to receive any further mailings from SIC, please mark the opt-out box and return to us either by post, phone, email, fax or in person.

多謝慷慨支持! Thank you for your generosity!